



Finnish Institute of
Occupational Health

EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

19A0292KHS01, Issue 1

for electrostatic dissipative protective clothing
against heat and flame as defined in
EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018
and EN ISO 14116:2015 index 3

T-shirt 110736

Fristads Kansas Group
Box 1102, SE-501 11 Borås
Sweden

This product complies with the applicable essential health and safety
requirements of Regulation (EU) 2016/425.

Date of issue: 25 March 2019
Date of expiry: 24 March 2024

Minna Torenius
Specialist

Erja Tammela
Senior Specialist

[EN] EU Declaration of Conformity number: [DE] EU-Konformitätserklärung Nummer: [SE] EU-försäkran om överensstämmelse nr: [DK] Nummer på EU-overensstemmelseserklæring: [AL] Numri i deklaratës së konformitetit të BE-së [BG] Номер на декларацията за съответствие на ЕС: [CZ] EU prohlášení o shodě číslo: [EE] ELi vastavusdeklaratsiooni number: [EL] Αριθμός δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ: [ES] Número de declaración UE de conformidad: [FI] EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen numero: [FR] Numéro de déclaration de conformité de l'UE: [HR] EU izjava o skladnosti, broj: [HU] Az EU megfelelőségi nyilatkozat száma: [IS] Númer ESB-samræmisfyrirlýsingar: [IT] Numero dichiarazione conformità UE: [LT] ES atitikties deklaracijos numeris: [LV] ES atbilstības deklarācija Nr.: [NL] Nummer EU-conformiteitsverklaring: [NO] EU-samsvarserklæring: [PL] Numer deklaracji zgodności UE: [PT] Número da Declaração UE de Conformidade: [RO] Număr Declarație de Conformitate UE: [RU] Номер Декларации о соответствии ЕС: [SI] Izjava EU o skladnosti številka: [SK] Vyhlásenie o zhode EÚ č.: [SRLA] EU deklaracija o usaglašenosti, broj:

20190047

[EN] PPE: [DE] PSA: [SE] Personlig skyddsutrustning: [DK] PPE: [AL] PPE: [BG] ЛПС: [CZ] OOP: [EE] Isikukaitsevahendid (IKV): [EL] PPE: [ES] EPI: [FI] Henkilösuojain: [FR] EPI: [HR] PPE (OZO): [HU] Egyéni védőeszköz: [IS] Persónuhlífar: [IT] DPI: [LT] AAP: [LV] IAL: [NL] PBM: [NO] PPE: [PL] Środek ochrony indywidualnej: [PT] EPI: [RO] Echipament individual de protecție: [RU] Средства индивидуальной защиты: [SI] OZO: [SK] OOP: [SRLA] Oprema za ličnu zaštitu (PPE):

110736

[EN] The manufacturer: [DE] Der Hersteller: [SE] Tillverkare: [DK] Producenten: [AL] Prodhuesi: [BG] Производителят: [CZ] Výrobce: [EE] Tootja: [EL] Ο κατασκευαστής: [ES] El fabricante: [FI] Valmistaja: [FR] Le fabricant: [HR] Proizvođač: [HU] A gyártó: [IS] Framleiðandinn: [IT] Il produttore: [LT] Gamintojas: [LV] Ražotājs: [NL] De producent: [NO] Produsenten: [PL] Producent: [PT] O fabricante: [RO] Producător: [RU] Изготовитель: [SI] Proizvajalec: [SK] Výrobca: [SRLA] Proizvođač:

Fristads Kansas Group

Box 1102

SE-501 11 Borås

Sweden

[EN] This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [DE] Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. [SE] Den här försäkran om överensstämmelse är utfärdad på tillverkarens eget ansvar. [DK] Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring. [AL] Kjo deklaratë konformiteti jepet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. [BG] Тази декларация за съответствие се издава изцяло на отговорността на производителя. [CZ] Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. [EE] Käesolev vastavusdeklaratsioon on väljastatud ainuiskuliselt tootja vastutusel. [EL] Η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. [ES] La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. [FI] Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu yksinomaan valmistajan vastuulla. [FR] Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. [HR] Ova se izjava o skladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača. [HU] A jelen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére lett kiállítva. [IS] Framleiðandinn ber einn ábyrgð á þessari samræmisfyrirlýsingu. [IT] Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. [LT] Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe. [LV] Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. [NL] Deze verklaring van overeenstemming wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. [NO] Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens ansvar. [PL] Ta deklaracja zgodności została wystawiona na wyłączną odpowiedzialność producenta. [PT] A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. [RO] Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului. [RU] Настоящая Декларация о соответствии выдается под единоличную ответственность изготовителя. [SI] Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno odgovornostjo proizvajalca. [SK] Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výlučnú zodpovednosť výrobcu. [SRLA] Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

[EN] Object of the declaration: [DE] Gegenstand der Erklärung: [SE] Föremålet för försäkran: [DK] Formålet med erklæringen: [AL] Objekti i deklaratës: [BG] Предмет на декларацията: [CZ] Předmět prohlášení: [EE] Deklaratsiooni objekt: [EL] Αντικείμενο της δήλωσης: [ES] Objeto de la declaración: [FI] Vakuutuksen kohde: [FR] Objet de la déclaration: [HR] Predmet izjave: [HU] A nyilatkozat tárgya: [IS] Varan sem yfirlýsingin á við um: [IT] Oggetto della dichiarazione: [LT] Deklaracijos objektas: [LV] Deklācijas priekšmets: [NL] Voorwerp van de verklaring: [NO] Samsvarserklæringens formål: [PL] Przedmiot deklaracji: [PT] Objeto da declaração: [RO] Obiectul declarației: [RU] Предмет Декларации: [SI] Predmet izjave: [SK] Predmet vyhlásenia: [SRLA] Predmet deklaracije:

110736

[EN] The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonized legislation: *PPE Regulation (EU) 2016/425*. [DE] Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen harmonisierten Rechtsvorschriften der Union: *PSA-Verordnung (EU) 2016/425*. [SE] Föremålet för den försäkran som beskrivs ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: *Förordning (EU) 2016/425*. [DK] Formålet med den ovenfor beskrevne erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniserede lovgivning: *PPE-forordning (EU) 2016/425*. [AL] Objekti i deklaratës së përshkruar më sipër është në konformitet me legjislacionin përkatës të harmonizuar të Unionit: *Rregullojta PPE (BE) 2016/425*. [BG] Описаният по-горе предмет на декларацията отговаря на изискванията на съответното хармонизирано законодателство на Съюза: *Директива за ЛПС (ЕС) 2016/425*. [CZ] Předmět výše popsaného prohlášení je v souladu s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie: *Naiřzení o OOP (EU) 2016/425*. [EE] Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab asjakohastele Liidu ühtlustatud õigusaktidele: *IKV-d käsitlev määrus (EL) 2016/425*. [EL] Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται ανωτέρω είναι σύμφωνο με τη σχετική εναρμονισμένη νομοθεσία της Ένωσης: *Κανονισμός PPE (ΕΕ) 2016/425*. [ES] El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente: *Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI*. [FI] Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on EU:n asianomaisen yhdenmukaistetun lainsäädännön mukainen: *Henkilösuojainasetus (EU) 2016/425*. [FR] L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation harmonisée de l'Union concernée: *Règlementation sur les EPI (UE) 2016/425*. [HR] Predmet navedene izjave u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: *Uredba o OZO-u (EU) 2016/425*. [HU] A nyilatkozat fent ismertetett tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizált jogszabályoknak: *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről*. [IS] Varan sem yfirlýsingin á við um og sem lýst er hér á undan er í samræmi við viðeigandi samræmda löggjöf Evrópusambandsins: *Reglugerð (ESB) 2016/425 um hlífðarbúnað*. [IT] L'oggetto della dichiarazione sovrascritta è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione comunitaria: *Regolamento sui DPI (UE) N. 2016/425*. [LT] Apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: *AAP reglamentą (ES) 2016/425*. [LV] Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: *IAL regula (ES) 2016/425*. ----->

----> [NL] Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende geharmoniseerde wetgeving van de Unie: *PBM-verordening (EU) 2016/425*. [NO] Formålet med erklæringen som er beskrevet ovenfor er i samsvar med den relevante EU-harmoniserede lovgivningen: *PPE regulativ (EU) 2016/425*. [PL] Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami zharmonizowanymi Unii: *rozporządzenie dotyczące środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425*. [PT] O objeto da declaração acima mencionado está em conformidade com a legislação harmonizada da União aplicável: *Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI*. [RO] Obiectul declarației descrie mai sus este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: *Regulamentul privind Echipamentul Individual de Protecție (UE) 2016/425*. [RU] Предмет вышеописанной Декларации отвечает требованиям соответствующего унифицированного законодательства Евросоюза: *Директива (ЕС) о средствах индивидуальной защиты 2016/425*. [SI] Predmet zgoraj opisane izjave je skladen z ustrežno usklajeno zakonodajo Unije: *Uredba PPE (EU) 2016/425*. [SK] Predmet horeuvedeného vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Unie: *Nariadenie o OOP (EÚ) 2016/425*. [SRLA] Predmet deklaracije koji je prethodno opisan usaglašen je sa odgovarajućim usklađenim zakonodavstvom Unije: *Određba za PPE (EU) 2016/425*.

[EN] References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared: [DE] Verweise auf die einschlägigen harmonisierten Normen oder auf die anderen technischen Spezifikationen, für die eine Konformität erklärt wird: [SE] Referenser till relevanta harmoniserade standarder som tillämpats eller referenser till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: [DK] Henviser til de relevante harmoniserede standarder, der anvendes, eller henviser til de øvrige tekniske specifikationer med hvilke, der erklæres overensstemmelse: [AL] Referencat e standardeve përkatëse të harmonizuara të përdorura ose specifkimet teknike të tjera në lidhje me të cilin deklarohet konformiteti: [BG] Препратки към използваните хармонизирани стандарти или препратки към други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие: [CZ] Odkazy na příslušné použité harmonizované normy nebo odkazy na jiné technické specifikace, v souvislosti s nimiž se shoda prohlašuje: [EE] Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited muudele tehnilistele kirjeldustele, millega seoses vastavust deklareeritakse: [EL] Οι αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή οι αναφορές στις άλλες τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η πιστότητα: [ES] Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o a las especificaciones en relación con las cuales se declara la conformidad: [FI] Viittaukset asianomaisiin yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, joiden vaatimukset täyttävät: [FR] Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques concernant la déclaration de conformité: [HR] Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanja na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost: [HU] Hivatkozások az alkalmazott, vonatkozó harmonizált szabványokra, vagy azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozások, amelyekkel kapcsolatban a megfelelést bejelentették: [IS] Tilvísanir í viðeigandi samræmda staðla sem notaðir eru eða tilvísanir í aðrar tækniforskriftir sem samræmisýfirlýsing miðast við: [IT] Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità: [LT] Nuorodos į atitinkamus taikytus darnuosius standartus arba į kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis: [LV] Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņošanas standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība: [NL] Verwijzingen naar de toepasselijke geharmoniseerde normen of verwijzingen naar de andere technische specificaties met betrekking tot welke overeenstemming wordt verklaard: [NO] Henvisninger til de brukte relevante harmoniserede standarder, eller referanser til de andre tekniske spesifikasjoner for hvilke samsvar erklæres: [PL] Odniesienia do stosowanych norm zharmonizowanych lub odniesienia do innych danych technicznych, w powiązaniu z którymi zgodność jest deklarowana: [PT] Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou referências a outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada: [RO] Referințe la standardele armonizate relevante utilizate sau referințe la celelalte specificații tehnice în relație cu care este declarată conformitatea: [RU] Ссылки на соответствующие используемые унифицированные стандарты, или ссылки на другие технические характеристики, в отношении которых заявляется соответствие: [SI] Sklicevanja na uporabljene ustrezne usklajene standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije, v povezavi s katerimi je navedena skladnost: [SK] Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda deklaruje: [SRLA] Reference na odgovarajuće primenjene usklađene standarde ili reference na druge tehničke specifikacije u vezi sa kojima je saglasnost deklarirana:

EN ISO 13688:2013

EN 1149-5:2018

EN ISO 14116:2015

[EN] The notified body Finnish Institute of Occupational Health, 0403, performed the EU type-examination (Modul B) and issued the EU type-examination certificate: [DE] Die benannte Stelle Finnish Institute of Occupational Health (Finnisches Institut für Arbeitsmedizin), 0403, führte die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durch und erteilte die EU-Baumusterprüfbescheinigung: [SE] Det anmälda organet Finnish Institute of Occupational Health, 0403, har utfört EU-typkontrollen (Modul B) och utfärdat EU-typintyget: [DK] Det bemyndigede organ, som er det finske arbejdsmiljøinstitut, 0403, udførte EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedte EU-typeafprøvningsattesten: [AL] Organi i njoftuar Instituti Finlandez për Shëndetin Profesional, 0403, kreu ekzaminimin e tipit BE (Moduli B) dhe lëshoi certifikatën e ekzaminimit tipit BE: [BG] Упълномощеният орган „Финландски институт по трудова медицина“, 0403, извърши типово изпитание на ЕС (Модул В) и издаде сертификата за типово изпитание на ЕС: [CZ] Oznámený subjekt Finský institut pracovního zdraví (FIOH), 0403, provedl přezkoušení typu EU (modul B) a vydal certifikát EU o přezkoušení typu: [EE] Teavitatud asutus Soome Töötervishoiu Instituut, 0403, teostas ELI tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELI tüübihindamistõendi: [EL] Ο κοινοποιημένος οργανισμός Φινλανδικό Ινστιτούτο Επαγγελματικής Υγείας, 0403, πραγματοποίησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Modul Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: [ES] El organismo notificado Finnish Institute of Occupational Health (n.º 0403) ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo: [FI] Ilmoitettu laitos, Suomen Työterveyslaitos, 0403, suoritti EU:n tyyppitarkastuksen (Moduuli B) ja antoi EU:n tyyppitarkastustodistuksen: [FR] L'organisme notifié Institut finlandais de la santé au travail, 0403, a effectué l'examen UE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen UE de type: [HR] Prijavljeno tijelo, finski Zavod za zdravlje na radu, broj 0403, izvršilo je tipsko ispitivanje EU-a (modul B) i izdalo certifikat o tipskom ispitivanju EU-a: [HU] A Finnish Institute of Occupational Health (Finn Foglalkozás-egészségügyi Intézet), mint bejelentett szervezet (0403) elvégezte az EU típusvizsgálatot (B modul) és kiadta az EU típusvizsgálati tanúsítványt: [IS] Tilkynnti aðilinn Vinnuæfirlit finnska Ríkisins, 0403, framkvæmdi ESB-gerðarpröfun (Modul B) og gaf út ESB-gerðarpröfunarvottorðið: [IT] L'ente notificato Finnish Institute of Occupational Health, 0403, ha eseguito l'esame di certificazione UE (Modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame del tipo UE: [LT] Notifikuotoji įstaiga Suomijos darbuotojų sveikatos institutas, 0403, atliko ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: [LV] Paziņotā struktūra Somijas Arodveselības institūts (Finnish Institute of Occupational Health), 0403, veica ES tipa pārbaudi (B modulius) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu: ----->

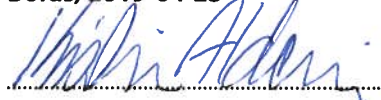
FRISTADS KANSAS GROUP

----> [NL] De aangemelde instantie van het Finse Instituut voor arbeidsgezondheid, 0403, voerde het EU-type onderzoek (Module B) uit en heeft het EU-certificaat voor type onderzoek afgegeven: [NO] Det meldte organet Finnish Institute of Occupational Health, 0403, utførte EUs typeprøven (modul B) og utstedte EUs typeprøvingssertifikat: [PL] Jednostka notyfikowana Fiński Instytut Higieny Pracy (Finnish Institute of Occupational Health), 0403, przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE: [PT] O organismo notificado Finnish Institute of Occupational Health, 0403, realizou o exame UE de tipo (Modul B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: [RO] Organismul notificat Institutul Finlandez de Sănătate Profesională, 0403, a efectuat examinarea de tip UE (Modul B) și a emis certificatul de examinare de tip UE: [RU] Оповещенный орган – Финский институт гигиены труда, № 0403 – выполнил типовое исследование ЕС (модуль B) и выдал типовое свидетельство ЕС о проведении исследования: [SI] Priglašeni organ, Finski inštitut za zdravje pri delu 0403, je opravil preverjanje tipa EU (modul B) in izdal certifikat o preverjanju tipa EU: [SK] Notifikovaný orgán Fínskeho inštitútu pre zdravie pri práci, 0403, vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ: [SRLA] Ovlašćeni organ Finski institut za zdravlje na radu, 0403, izvršio je EU ispitivanje tipa (Modul B) i izdao je certifikat o EU ispitivanju tipa:

19A0292KHS01

[EN] Signed for and on behalf of Fristads Kansas Group. [DE] Unterzeichnet für und im Auftrag von Frsitads Kansas Group. [SE] Undertecknad för Fristads Kansas Group. [DK] Underskrevet for og på vegne af Fristads Kansas Group. [AL] Firmosur për dhe në emër të Fristads Kansas Group. [BG] Подписана за и от името на Fristads Kansas Group. [CZ] Podpis jménem Fristads Kansas Group. [EE] Allkirjastatud ettevõtte Fristads Kansas Group nimel. [EL] Υπογραφή για λογαριασμό της Frsitads Kansas Group. [ES] Firmado por y en representación de Fristads Kansas Group: [FI] Allekirjoitettu Fristads Kansas Groupin puolesta. [FR] Signé pour et au nom de Frsitads Kansas Group. [HR] Potpisano za i u ime društva Fristads Kansas Group. [HU] A Fristads Kansas vállalatcsoport nevében és képviselőtében aláírva. [IS] Undirritað fyrir og fyrir hönd Fristads Kansas Group. [IT] Firmato per e per conto di Frsitads Kansas Group. [LT] Pasirašyta „Fristads Kansas Group“ vardu. [LV] Parakstīts šādas personas vārdā: Fristads Kansas Group. [NL] Getekend voor en namens Fristads Kansas Group. [NO] Signert for og på vegne av Fristads Kansas Group. [PL] Podpisano w imieniu Fristads Kansas Group. [PT] Assinado por e em nome do Fristads Kansas Group. [RO] Semnat pentru și din partea Fristads Kansas Group. [RU] Подписано от имени компании Fristads Kansas Group. [SI] Podpisan za in v imenu Fristads Kansas Group. [SK] Podpísané pre a v mene spoločnosti Fristads Kansas Group. [SRLA] Potpisao/-la za i u ime grupacije Fristads Kansas Group.

Borås, 2019-04-23



Kristina Alderin

[EN] Certification Manager [DE] Zertifizierungsmanager [SE] Certifieringsansvarig [DK] Certificeringschef [AL] Menaxher Certifikimi [BG] Мениджър по сертифицирането [CZ] Správce certifikátů [EE] Sertifikaadi haldaja [EL] Υπεύθυνος πιστοποίησης [ES] Responsable de certificaciones [FI] Sertifointijohtaja [FR] Responsable certification [HR] Upravitelj certifikatima [HU] Tanúsítási igazgató [IS] Vottunarstjóri [IT] Responsabile della certificazione [LT] Sertififikavimo vadovas [LV] Sertifikācijas vadītājs [NL] Certificatiemanager [NO] Sertifiseringsleder [PL] Kierownik certyfikacji [PT] Gestor de Certificação [RO] Director de certificare [RU] Менеджер по сертификации [SI] Vodja certifikacije [SK] Certifikačný manažér [SRLA] Menadžer za sertifikaciju